



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
6 March 2006
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Двадцатая сессия

Краткий отчет о 415-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 28 января 1999 года, в 10 ч. 20 м.

Председатель: г-жа Гонсалес

Содержание

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в
соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Объединенные второй и третий периодические доклады Греции

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 40 м.

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьями 18 Конвенции (продолжение)

Объединенные второй и третий периодические доклады Греции (CEDAW/C/GRC/2–3, CEDAW/E/1999/I/CRP.1/Add.3)

1. По приглашению Председателя г-жа Карали-Димитриади, г-жа Сарри, г-жа Пазиоти и г-жа Зерву (Греция) занимают места за столом Комитета.

2. Г-жа Карали-Димитриади (Греция) говорит, что Греция как государство — член Европейского союза полностью поддерживает все меры по содействию равным возможностям для мужчин и женщин в вопросах занятости, развития, а также социально-экономической и политической жизни. Глубокие изменения, произошедшие в Греции в 80-х годах прошлого столетия, стали возможны благодаря возникновению мощного и широкого движения женщин, которое в последнее время, к сожалению, частично утратило свою силу. Почти все показатели участия женщин в жизни греческого общества улучшились, однако несмотря на укрепление позиций женщин, неравенство полов по-прежнему сохраняется. Мужчины по-прежнему занимают большинство руководящих постов, и решения принимают главным образом они. Начиная с 1994 года политика обеспечения равных возможностей была направлена на уменьшение неравенства и ликвидацию причин, его порождающих. Одна из главных первоочередных задач нового этапа этой стратегии заключалась в изменении существующего отношения к роли полов в семье, на работе, в политике и общественной жизни. Особое внимание уделялось также разработке конкретных механизмов поддержки для содействия реализации этой политики.

3. Начиная с 80-х годов прошлого столетия важные законодательные и институциональные изменения обеспечили равенство мужчин и женщин; было, например, пересмотрено семейное законодательство и приняты новые законы, которые покончили с дискриминацией в вопросах доступа к образованию, профессиональному обучению и занятости. Нынешнее законодательство Греции считается одним из наиболее прогрессивных в мире. Кроме того, женщины в Греции добились существенных

успехов в плане расширения своего участия на рынке труда. Даже высокий коэффициент безработицы среди женщин свидетельствует об их желании трудиться и стать независимыми. В Национальном коллективном трудовом договоре 1993 года впервые был официально признан принцип равенства полов. С тех пор в вопросах занятости женщин произошли важные положительные изменения, что подтверждает приведенная в настоящем докладе статистическая информация.

4. Первоочередной задачей общего секретариата по вопросам равенства на период 1997–2000 годов была борьба с насилием в отношении женщин. До того времени никаких систематических научных исследований проблемы насилия в отношении женщин не проводилось. Было проведено лишь несколько отдельных исследований, однако в целом данные об этой проблеме отсутствовали, что серьезно затрудняло оценку масштабов этого явления. Одной из самых серьезных проблем в Греции стали принудительная проституция и торговля женщинами, основными жертвами которых являются незаконные иммигранты и беженцы. Недавно правительство приняло новую политику по легализации в определенных обстоятельствах иммигрантов и предоставлению им жилья, а также выдаче разрешения на работу. В рамках Исследовательского центра по вопросам равенства также были созданы новые организационные подразделения, занимающиеся проблемами женщин-жертв побоев и насилия. Соответствующие министерства и органы власти координируют свои усилия и сотрудничают с неправительственными организациями женщин в проведении кампаний по распространению информации и разъяснительной работы среди населения.

5. В последние годы женщины стали принимать более активное участие в политической жизни, что позволило им укрепить свои позиции в различных политических партиях; однако процент женщин, занимающих высшие руководящие посты, по-прежнему весьма невелик. Хотя женщины составляют 51 процент от общего числа избирателей, они недопредставлены в парламенте. Число женщин, занимающих министерские посты, невелико; вместе с тем женщины постепенно принимают все более активное участие в деятельности дипломатического корпуса, судебной системы, прокуратуры, а также в профессиональной сфере, хотя высшие должности по-прежнему занимают в основном мужчины. Ос-

новными причинами ограниченного представительства женщин в органах власти и директивных органах являются существующие структуры и отношение к этому вопросу политических партий и общества в целом, а также разделение рынка труда по признаку пола.

6. Общий секретариат по вопросам равенства будет и далее содействовать обеспечению большего равенства полов с помощью политики и целенаправленных действий, призванных обеспечить более широкое пропорциональное представительство женщин в политической и государственной жизни, а также информационных и разъяснительных кампаний, призванных изменить существующее отношение и сложившиеся стереотипы в целях оказания поддержки кандидатам из числа женщин. Кроме того, будут учреждены программы профессиональной подготовки женщин для продвижения их на ответственные посты и обеспечения разнообразных возможностей для карьерного роста.

7. Женщины сталкиваются с проблемами здоровья, обусловленными их экономической зависимостью, насилием и социальными предрассудками, жертвами которых они являются и которые формируют негативное отношение к ним со стороны общества. Таким образом, любая политика в сфере здравоохранения должна учитывать гендерные аспекты и уделять первоочередное внимание здоровью женщин. Право всех греческих женщин на бесплатное медицинское обслуживание без всякой дискриминации признано в Конституции и реализуется в рамках закона. Во всех государственных медицинских учреждениях страны женщины имеют возможность пройти профилактический медицинский осмотр. Кроме того, в стране имеется 47 центров, занимающихся вопросами планирования семьи, и 60 центров здравоохранения, в которых женщины могут получить консультации по всем вопросам, касающимся здоровья. Совместно с министерством здравоохранения планируется организовать программы и информационные кампании по вопросам охраны здоровья для решения таких специфических проблем женщин, как аборт среди несовершеннолетних, синдром приобретенного иммунодефицита (СПИД) и менопауза. Число случаев заболеваний СПИДом среди женщин значительно сократилось.

8. Происходящие в последнее время политические изменения в жизни общества и глобализация

экономики диктуют необходимость учета количественных и качественных показателей при решении проблемы интеграции женщин в рынок труда в качестве основы для осуществления эффективной стратегии содействия экономической и социальной интеграции. Общий секретариат по вопросам равенства добивался разработки плана действий на период 1998–2000 годов, первоочередной задачей которого стало бы принятие политики обеспечения равенства возможностей и ее учет во всех мерах, принимаемых правительством. Женщины в Греции созрели настолько, что будут добиваться признания их в качестве равноправных и активных партнеров во всех социально-экономических моделях планирования и развития, в частности на региональном уровне.

9. Переходя к вопросам, содержащимся в пункте 3 документа CEDAW/E/1999/I/CRP.1/Add.3, оратор говорит, что План действий по обеспечению равных возможностей 1994–1997 годов оказал в высшей степени положительное влияние. Он обеспечил решение основных целей и задач с учетом последствий глобализации экономического переходного периода в Европе и греческий план интеграции, предусматривающий полное участие в Европейском экономическом союзе и Европейском валютном союзе. Первоочередной целью Плана действий на 1998–2000 годы является борьба с насилием в отношении женщин и содействие равноправному и активному участию женщин во всех аспектах политики социально-экономического развития. Отвечая на вопрос 4, оратор говорит, что Общий секретариат по вопросам равенства установил прекрасные отношения сотрудничества с женскими неправительственными организациями и оказывает им поддержку, финансируя их программы и деятельность. Он также активно сотрудничает с ними в вопросах учета гендерных аспектов, борьбы с насилием в отношении женщин, обеспечения занятости, структурной политики, регулирования трудовых отношений и социального обеспечения.

10. Отвечая на вопрос 5, оратор говорит, что Греция сталкивается с серьезной проблемой беженцев и незаконных иммигрантов, что объясняется ее географическим положением и изменениями, произошедшими в странах Восточной Европы и странах с переходной экономикой. Среди этих иммигрантов очень много женщин, которые стали жертвами принудительной проституции. Греция должна сосредото-

точить свои усилия на создании приютов, а также на транснациональном сотрудничестве в борьбе с торговлей женщинами. Существенный вклад в этой связи призвана внести Программа социальной изоляции, которая финансируется на национальном уровне, а также Европейским социальным фондом. Общий секретариат рассмотрел несколько отдельных случаев, касающихся женщин-жертв эксплуатации, и сумел оказать им помощь.

11. Отвечая на вопрос 6 о Пекинской платформе действий, оратор говорит, что Греция приняла эту платформу; поскольку большинство содержащихся в ней вопросов связаны с вопросами, рассматриваемыми в Конвенции, то ответ на вопрос, касающийся последствий ее осуществления, можно найти в информации, представленной в связи с Конвенцией.

12. **Г-жа Сарри** (Греция), возвращаясь к вопросам по статье 2, говорит, что в связи с дискриминацией по признаку пола было подано несколько исков, в частности о нарушениях положений статьи 4 Конституции, которая обеспечивает равенство мужчин и женщин перед законом и устанавливает равенство их прав и обязанностей. Некоторые положения, предусматривавшие специальные меры поддержки в интересах женщин, были в 1994 году упразднены на том основании, что были, якобы, неконституционными; однако в 1998 году Государственный совет признал, что конкретные меры в интересах женщин не противоречат Конституции, поскольку направлены на обеспечение равенства женщин и мужчин. Кроме того, такие меры гарантированы директивами Европейского союза и Конвенцией.

13. Недавно в суды был подан иск в связи с кампанией, которую во время выборов в местные органы власти в октябре 1998 года организовал Общий секретариат, настоятельно призывавший голосовать за кандидатов-женщин. Один из кандидатов-мужчин подал судебный иск, требуя прекратить эту кампанию, мотивируя это тем, что она, якобы, ущемляет права мужчин. В поддержку Общего секретариата выступили все женские организации. Общий секретариат выиграл дело, и телевизионная кампания была продолжена.

14. Отвечая на вопрос об антидискриминационных программах, помимо тех, о которых говорится в докладе, оратор говорит, что при содействии Общего секретариата по вопросам равенства Исследо-

вательский центр по вопросам равенства создал Информационный отдел по вопросам занятости и профессиональной подготовки женщин, который предоставляет консультативные услуги и оказывает поддержку женщинам, желающим получить работу или профессиональную подготовку или начать свое собственное дело. Созданный под эгидой вышеупомянутых организаций Отдел документации по вопросам занятости женщин призван оказать содействие в рациональном планировании мер и мероприятий по улучшению положения женщин на рынке труда. Это своего рода комплексная система данных по всем вопросам, касающимся занятости, безработицы и профессионального обучения.

15. Кроме того, Национальный план действий содействует обеспечению равных возможностей в сфере профессионального обучения и занятости. Если говорить более конкретно, то он призван расширить возможности женщин в получении специальности и участии в бизнесе, укрепить систему учреждений по уходу за детьми и пожилыми для того, чтобы обеспечить гармоничное сочетание профессиональной и семейной жизни и содействовать развитию информационных центров по вопросам женского предпринимательства. В соответствии с законом 2525, принятым в 1997 году, была улучшена система детских учреждений, предусмотрено открытие в 1999 году 160 детских садов и продлен рабочий день в государственных яслях. Планировалось также расширить программу «Помощь на дому», чтобы охватить тех, кто не в состоянии обслуживать себя сам.

16. В ответ на просьбу пояснить, что означает «по-прежнему существует очевидная дискриминация» (пункт 39), оратор говорит, что в отраслевых трудовых договорах по-прежнему предусматривается, что, по пенсионным соображениям, женщины должны выходить на пенсию раньше мужчин. С другой стороны, в Национальном коллективном трудовом договоре 1993 года впервые признан принцип равенства полов, а представители работодателей и тех, кто работает по найму, согласились, что они должны содействовать равному обращению и обеспечению равных возможностей. Было предусмотрено также положение, дающее право на получение каждым родителем отпуска по уходу за детьми, до 16 недель увеличена продолжительность отпуска по беременности, и предоставляется отпуск по уходу за детьми, который позже может быть

предоставлен отцу, если мать не использует его, а также возможность работать в вечернее время для беременных женщин.

17. Касаясь предложений Общего секретариата по вопросам равенства об улучшении законодательных положений, упомянутых в пункте 46, оратор говорит, что Общий секретариат предложил составить короткую справку о существующем законодательстве, касающемся женщин. Это позволило бы устранить имеющиеся недостатки и привести греческое законодательство в соответствие с международным законодательством. Другое предложение предусматривает изменение положений пункта 2 статьи 116 Конституции, в которых на переходный период корректировки законодательства предусмотрены некоторые исключения из принципа равенства. Эти исключения были сделаны с целью улучшить положение женщин, однако зачастую они не действовали и стали просто неприемлемыми. Внося изменения в положения Конституции, парламент предложил конкретно указать в статье 31, в которой определяются условия, необходимые для того, чтобы стать президентом, что национальность человека может определяться как национальностью отца, так и матери.

18. Кроме того, Общий секретариат создал комитет, в состав которого входят представители как правительственных, так и неправительственных органов, для анализа такого явления, как насилие в отношении женщин. Комитет регистрирует все формы насилия и готовит законопроект об официальной квалификации соответствующих преступлений. Общий секретариат намерен также улучшить нынешнюю структуру системы поддержки женщин-жертв побоев, создав наряду с Исследовательским центром по вопросам равенства пять новых отделов для оказания поддержки и защиты женщинам-жертвам насилия в Афинах и четыре — в других городах.

19. В рамках разъяснительных кампаний среди населения Общий секретариат организовал в 1998 году посещение четырех префектур. По всем телевизионным каналам передавались короткие объявления, посвященные Женскому дню. Кроме того, Общий секретариат оказывал финансовую поддержку организациям, осуществлявшим программы в рамках инициативы Европейского союза по борьбе с насилием. Кроме того, вместе с другими структурами Секретариат организовал семинар

для разъяснения офицерам полиции и слушателям полицейской академии проблем насилия в отношении женщин и торговли женщинами. Он также организовал программы для учителей всех уровней с целью разъяснения гендерной проблематики.

20. Касаясь результатов социального диалога, о котором идет речь в пункте 168, оратор говорит, что благодаря этому диалогу в 1997 году между правительством и социальными партнерами начался новый социальный диалог с участием женских неправительственных организаций. В ходе этого диалога обсуждались вопросы структурной политики в целях развития, политики поощрения конкурентоспособности и занятости, регулирования форм труда, а также социальной защиты и социального обеспечения. Мнения Общего секретариата и женских организаций были учтены при разработке национальной политики.

21. **Г-жа Пазиноти** (Греция), говоря о политике и законодательстве по преодолению оскорбительных или стереотипных представлений о женщине, которые утвердились в средствах массовой информации, говорит, что Общий секретариат стремился информировать общественность через средства массовой информации об институциональных изменениях в вопросах равенства, для того чтобы люди осознали необходимость обеспечения равенства и чтобы содействовать участию женщин во всех сферах жизни общества. Особую активность в проведении такой политики проявили греческие женщины-журналисты. Одна радиостанция в центральной части Греции организовала программу, посвященную исключительно проблемам равенства полов, которая, как ожидалась, положит начало реализации других таких программ. Другим законодательством такого рода стал принятый в 1987 году закон № 1730, в статье 3 которого устанавливается, что греческое государственное телевидение вправе отказаться от передачи любой рекламы, подрывающей принцип уважения женщин. Аналогичное положение содержится в статье 4 опубликованного в 1991 году Этического кодекса радио- и телевизионной рекламы. В президентском декрете № 236 от 1992 года устанавливается, что в телевизионной рекламе не должно быть никаких элементов гендерной дискриминации и что передача программ, которые могут причинить серьезный ущерб физическому, умственному или моральному развитию несовершеннолетних или которые содержат порнографические сцены или сце-

ны насилия, запрещена. Не допускается и подстрекательство к ненависти по признакам расы, пола, религии или национальности. Реклама, подрывающая моральные устои, запрещена и квалифицируется как нечестная.

22. Касаясь вопроса о законодательстве и политике, направленных на пресечение насилия в отношении женщин, оратор говорит, что пока никаких систематических исследований по этому вопросу не проводилось. Поэтому Общий секретариат предложил Исследовательскому центру по вопросам равенства провести такое исследование при содействии комитета, в состав которого входят представители Общего секретариата, преподаватели, женщины-представители профсоюзов, а также представители министерств внутренних дел, юстиции, общественного порядка и женских организаций. Этот комитет проанализирует существующее законодательство и организационную структуру и внесет предложения по их совершенствованию. Отвечая на конкретный вопрос, касающийся случаев изнасилования в браке, оратор говорит, что они не считаются насилием как таковым. Можно, конечно, строить обвинение на том основании, что имело место принуждение, непристойное нападение с применением физического насилия или была угроза причинения серьезного вреда. Психологическое насилие тоже пока не квалифицируется как преступление.

23. Существует острая нехватка услуг, которыми могли бы воспользоваться женщины-жертвы насилия. Помимо учрежденного в 1988 году Центра для женщин-жертв побоев в Афинах и отделов по поддержке и защите, которые планируется создать, единственными убежищами для женщин-жертв побоев являются государственные больницы, центры здравоохранения и центры психического здоровья, в которых, к сожалению, нет специально подготовленного для этих целей персонала. Однако к решению этой проблемы подключились женские организации, которые начали оказывать женщинам-жертвам насилия бесплатные услуги; с 1992 года работает организованная женщинами горячая линия "SOS", которая оказывает юридическую и психологическую поддержку. В 1997 году были созданы организация «Уименз райтс уотч» («На страже прав женщин») и Бюро по рассмотрению жалоб. Женские организации по всей стране ведут среди иммигрантов разъяснительную работу по вопросам сексуальной эксплуатации и насилия.

24. Отвечая на вопрос о сексуальных домогательствах на работе, оратор говорит, что греческое законодательство обеспечивает защиту женщинам в рамках конкретных законов или Гражданского и Уголовного кодексов. Если работодатель злоупотребляет своим положением или ведет себя незаконно или аморально, то лицо, ставшее объектом таких действий, может потребовать возмещения ущерба. Если в результате такого поведения женщина вынуждена уйти с работы, что квалифицируется как косвенная гендерная дискриминация, то она имеет право требовать выплаты заработной платы до тех пор, пока работодатель не выплатит ей соответствующую компенсацию. Если оскорбительное по отношению к подчиненному отношение допускает гражданский служащий, то такое поведение карается тюремным заключением сроком на один год. Аналогичного положения в отношении частного сектора нет.

25. Другие правонарушения, включая угрозы, вымогательство или психическое и психологическое насилие, также подпадают под сферу действия законодательства. Однако сложность таких дел состоит в том, что жертва должна выдвинуть обвинения. Вместе с тем, в случаях изнасилования Генеральный прокурор обязан предъявлять обвинения автоматически. Общий секретариат признает, что женщины не имеют надлежащей защиты, особенно в частном секторе. Поэтому он считает необходимым принять закон, который конкретно регламентировал бы вопросы сексуального домогательства, и настоятельно призывает женщин сообщать о случаях такого домогательства. В 1997 и 1998 годах было успешно рассмотрено несколько дел такого рода.

26. **Г-жа Сарри** (Греция), отвечая на вопрос о масштабах распространения педофилии в стране, говорит, что Уголовный кодекс предусматривает наказание за такие преступления, как соращение несовершеннолетних, непристойное посягательство на несовершеннолетних, кровосмешение и разврат среди родственников, а также анальный секс. В 1995 году было осуждено 14 мужчин за совершение сексуальных преступлений в отношении несовершеннолетних, два человека за совершение преступлений, связанных с кровосмешением, и два человека за совершение преступлений, связанных с анальным сексом. Эти случаи являются вероятнее всего лишь «вершиной айсберга», при отсутствии официальной статистики в этой области. Поскольку пре-

ступления такого рода считаются табу, их жертвы могут вполне замалчивать о случившемся даже в кругу семьи. Поэтому общий секретариат по делам молодежи в сотрудничестве с греческими правозащитными организациями развернул на телевидении информационную кампанию по предупреждению детей, в основном с помощью мультипликационных фильмов, об опасностях, которым они могут подвергаться со стороны педерастов.

27. Касаясь вопроса 15, она говорит, что статья 14 Конституции гарантирует свободу прессы и запрещает цензуру в любом ее виде. Конфискация допускается только в отношении печатных изданий, которые содержат непристойный материал, как это определено законом. Что касается порнографических фотографий детей, то в Уголовном кодексе содержится положение, запрещающее эксплуатацию несовершеннолетних детей с целью получения прибыли. Кроме того, распространение непристойных материалов среди подростков в возрасте моложе 18 лет карается тюремным заключением, равно как преступлением классифицируется допуск несовершеннолетних в кинотеатр для просмотра кинофильмов, которые считаются непристойными для лиц определенной возрастной группы.

28. **Г-жа Карали-Димитриади** (Греция), отвечая на вопросы 16 и 17 (статья 6), говорит, что рост числа иммигрантов, приезжающих из стран Восточной Европы, привел к увеличению масштабов распространения торговли женщинами и девочками. Для решения этой проблемы общий секретариат по вопросам равенства намерен расширить свои услуги по оказанию помощи жертвам принудительной проституции, которые будут предоставляться круглосуточно. Секретариат разрабатывает также экспериментальную программу для ее реализации в городе Салоники на севере Греции, который считается перевалочным пунктом в торговле женщинами. В рамках этой программы предполагается создать исследовательский центр, телефонную линию помощи и приют для женщин и их детей. Меры, направленные на пресечение торговли женщинами, включают ужесточение пограничного контроля, распространение брошюр в приграничных районах, а также в Греции и в странах происхождения, расширение сотрудничества с властями этих стран и предоставление защиты жертвам в целях привлечения таких торговцев к суду.

29. Хотя проституция не является уголовным преступлением, эта сфера регулируется законом о защите от венерических заболеваний, обязывающим всех проституток, которые должны быть в возрасте старше 21 года, регистрироваться в полиции, проходить медицинский осмотр два раза в неделю и иметь медицинскую страховку. Сексуальная эксплуатация женщин карается тюремным заключением или штрафом.

30. Переходя к вопросам по статье 7, она говорит в связи с вопросами 18 и 19, что в парламенте имеется межпартийный женский комитет, который заседает только специально для рассмотрения важных вопросов. Была создана неправительственная организация — Женская политическая ассоциация, которая призвана содействовать расширению участия женщин в политической сфере на основе организации их обучения и лоббирования их интересов. Большинство политических партий установили внутренние квоты в своем руководящем составе, что позволило увеличить представительство женщин в центральных комитетах и других партийных органах.

31. Касаясь вопроса 20, она говорит, что в Конституции установлены процедуры назначения и продвижения по службе судей. Число судей среди женщин в апелляционных судах по гражданским и уголовным делам увеличилось с 8,9 процента в 1994 году до 16,2 процента в 1997 году, а число женщин на должности председателей судов первой инстанции за этот период почти удвоилось и составляет 40,88 процента. Поскольку женщины стали участвовать в работе судебных органов лишь недавно, а продвижение по службе зависит от выслуги лет, в будущем ожидается рост числа женщин на должностях старшего звена. В отношении вопроса 21 о приеме женщин в военные училища Верховный суд вынес постановление, предусматривающее, что наряду с допустимостью принятия специальных временных мер, направленных на достижение фактического равенства между мужчинами и женщинами, установление квот, ограничивающих участие женщин в определенных профессиональных сферах, является неконституционным. Результаты приемных экзаменов в полицейские школы были признаны недействительными, поскольку не были выдержаны квоты по приему женщин.

32. Отвечая на вопросы по статье 8, она говорит, в связи с вопросом 22, что трудности совмещения

производственных и семейных обязанностей, а также частые командировки дипломатов сдерживают рост числа женщин, желающих работать во внешнеполитической службе или в международных организациях. Вместе с тем в этих областях наблюдается постепенное увеличение численности женщин. В отношении вопроса 23 она говорит, что Женская политическая ассоциация вместе с другими неправительственными организациями и женскими фракциями политических партий проводит кампанию по расширению представительства женщин в Европейском парламенте. Они добиваются, в частности, того, чтобы женщины были не просто включены в партийные списки, но и были зарегистрированы в качестве кандидатов на избрание в так называемом списке «один мужчина — одна женщина».

33. Касаясь вопроса 24 о ситуации в области образования (статья 10), она говорит, что проводимые правительством ее страны программы ликвидации неграмотности направлены прежде всего на привлечение к участию в них женщин сельских районов. Другими целевыми группами являются репатрианты, иммигранты и беженцы. Предпринимаются усилия по ликвидации стереотипов в отношении выбора профессии, и уже отмечается рост числа девушек, обучающихся в технических училищах: в 1998 году они составляли 18,2 процента таких студентов по сравнению с показателем 10,2 процента в 1994 году. Осуществляется пересмотр учебников и учебных программ в целях ликвидации гендерных стереотипов, а общий секретариат по вопросам равенства в сотрудничестве с министерством образования проводит учебные программы по ознакомлению преподавателей с гендерными проблемами в области образования.

34. **Г-жа Зерву** (Греция), отвечая на вопрос 25 (статья 11), говорит, что увеличение числа женщин, занятых в сфере обслуживания, и снижение числа женщин, занятых в сельском хозяйстве и промышленности, в период с 1985 по 1993 год было вызвано не отсутствием у женщин возможностей для получения профессионально-технического образования, а рядом других факторов, в том числе механизацией сельскохозяйственного производства и внедрением новых технологий в промышленности, что привело к сокращению рабочих мест в этих секторах наряду с появлением новых специальностей в сфере обслуживания. Кроме того, в период с 1993

по 1996 год наблюдалась тенденция замедления темпов перераспределения женского труда в сфере занятости, когда занятость женщин в сфере обслуживания повысилась на 2,7 процента, а занятость женщин в сельском хозяйстве и промышленности понизилась соответственно на 1,5 процента и 1,2 процента. Что касается получения профессиональной подготовки, то в 1997 году 40 процентов женщин выбрали для себя учебу на курсах по специальности для дальнейшей работы в промышленности и только 37 процентов выбрали обучение по специальностям в сфере обслуживания.

35. Касаясь вопроса 26, она говорит, что почти 175 000 женщин, представляющих 44,3 процента учащихся, приняли участие в учебно-подготовительных и других программах, включая программы, финансируемые Европейским социальным фондом, что позволило снизить степень неравенства женщин в области занятости за счет повышения их профессиональной квалификации, создания новых рабочих мест и содействия расширению самостоятельной занятости и предпринимательства среди женщин. В период с 1993 по 1996 год женщинами были заняты 73 процента созданных новых рабочих мест, а в 1997 году уровень безработицы среди женщин снизился на 0,7 процента, причем такое снижение произошло впервые после 1981 года, хотя этот уровень остается высоким, составляя почти 16 процентов.

36. Ее правительство осуществляет также программу борьбы по недопущению экономического и социального отторжения отдельных слоев населения. Целевыми группами этой программы являются инвалиды с физическими или умственными недостатками (подпрограмма 1); члены религиозных или этнических меньшинств (подпрограмма 2); и бывшие правонарушители, родители-одиночки, жители удаленных горных районов или островов, цыгане, помаки и бывшие наркоманы (подпрограмма 3). Статистические данные за период 1994–1997 годов показывают, что в целом этой программой охвачено больше мужчин, чем женщин, однако доля женщин постоянно возрастает. Так к 1996 году женщины составляли более двух третей участников подпрограммы 2, хотя мужчины по-прежнему составляли большинство участников подпрограммы 1, несмотря на то, что женщины с умственными или физическими недостатками зачастую испытывают двойную дискриминацию при попытках получить работу на рынке труда.

37. В подпрограмме 3 женщины составляли почти 52 процента ее участников, хотя распределение участников по признаку пола варьируется в зависимости от целевой группы. Так, инициативы, направленные на привлечение к участию родителей-одиночек, охватывают в основном женщин, а в проектах для бывших правонарушителей и наркоманов более высокий показатель отмечается среди мужчин. Тенденции, наметившиеся в 1996 году, сохранились в 1997 году.

38. В рамках инициативы по расширению новых возможностей для женщин за отчетный период было проведено 29 мероприятий, в ходе которых 735 женщин приобрели профессиональную квалификацию на достаточно высоком уровне, позволяющем им получить работу на рынке труда. В этих программах приняли участие безработные женщины, жительницы отдаленных районов, выпускницы университетов и технических институтов, а также женщины, работающие на семейных предприятиях.

39. К концу 2000 года будут предприняты меры по обеспечению равного распределения ресурсов и инвестиций, созданию 100 детских центров и детских садов, а также по предоставлению женщинам информации по каналам печати и Интернет о возможностях участия в учебно-подготовительных программах в области применения технологий.

40. Касаясь вопроса 27, она говорит, что ее правительство требует включения компонента применения новых технологий в каждый субсидируемый государством инвестиционный проект во всех секторах экономики. В период с 1993–1996 годов наблюдалось значительное увеличение числа женщин, занятых в сфере производства новых технологий. По вопросу 28 она говорит, что в отделе документации и статистики занятости среди женщин введена в действие интегрированная информационная система, которая постоянно совершенствуется. Разрабатываются новые базы данных для отслеживания всех показателей в достижении гендерного равенства. Общий секретариат по вопросам равенства использует информацию этой системы для планирования мероприятий и разработки своей политики. Услугами этого отдела через Интернет пользуются около 25 000 человек.

41. **Г-жа Карали-Димитриади** (Греция) говорит в отношении вопроса 29, что постановления №№ 1360/92 и 79/93 Верховного суда были приняты с учетом

соответствующих директив Европейского союза; они предусматривают, что в объявлениях о вакансиях на работу не должен указываться пол заявителей и что прием на работу должен основываться на принципе заслуг, независимо от половой принадлежности работника. Греческое законодательство по обеспечению гендерного равенства широко применяется судами, особенно Верховным судом и Государственным советом.

42. **Г-жа Зерву** (Греция) говорит в отношении вопроса 30, что ее правительство включило вопрос о гендерном равенстве в число первоочередных задач национального плана действий в области расширения занятости на 1999 год, а также принимает меры по оказанию содействия женщинам, занимающимся предпринимательством. В целях облегчения участия женщин в трудовой деятельности расширяется сеть учреждений по уходу за детьми. Женщинам, возвращающимся после родов на рынок труда, предоставляются информационные и консультативные услуги, а также устанавливается более гибкий график работы.

43. Касаясь вопроса 31, она говорит, что специальные временные меры, направленные на решение проблемы безработицы среди женщин, включают такие мероприятия, как оказание содействия в устройстве на работу и самостоятельной занятости, предоставление информационных и консультативных услуг и улучшение инфраструктуры в поддержку работающих родителей. Были внедрены два вида специальных мер: выплата работодателю более высокой субсидии за прием на работу безработной женщины по сравнению с приемом на работу мужчины и выплату субсидии безработным лицам для открытия нового предприятия, которая по размеру выше для женщин-предпринимателей по сравнению с мужчинами. В 1996 году в рамках подпрограммы борьбы по недопущению отторжения отдельных слоев населения от участия на рынке труда первоочередное внимание уделяется созданию малых и средних предприятий в отдаленных районах; 71 процент ее участников составляли женщины.

44. По вопросу 32 она говорит, что национальная статистическая служба Греции провела развернутое экспериментальное обследование по изучению структуры использования женщинами своего времени, которое включало специальный вопросник об использовании ими своего времени дома. Данные этого обследования будут проанализированы для

определения в количественном выражении объема неоплачиваемой домашней работы, выполняемой женщинами. По вопросу 33 она говорит, что греческое законодательство и коллективные трудовые договоры устанавливают равную оплату за равноценный труд. Причины существования разрывов в уровне заработка объясняются социальным и политическим неравенством.

45. **Г-жа Пазюти** (Греция) говорит в отношении вопроса 34, что в стране существует экономический и социальный комитет, который является политическим механизмом, обеспечивающим возможность внесения социальными партнерами своего вклада в разработку государственной политики и законодательства. В январе 1999 года в экономическом и социальном комитете будет создана женская фракция, которая проведет свое первое заседание 22 января 1999 года. По вопросу 35 она говорит, что женские комитеты в профсоюзных организациях проводят публичные дебаты по проблемам обеспечения равной оплаты за равноценный труд. Федерация работников туристического и гостиничного хозяйства добивается сокращения разрыва в заработной плате с помощью заключения коллективных трудовых договоров.

46. В отношении вопроса 36 она говорит, что по закону № 2519/97 о развитии и совершенствовании национальной системы здравоохранения предусматривается расширение сети медицинских центров в целях улучшения работы служб профилактики и охраны здоровья. В восточной Македонии и Фракии осуществляется экспериментальная программа борьбы с онкологическими заболеваниями среди женщин, а также существуют программы борьбы с раковыми заболеваниями, которые проводятся различными женскими неправительственными организациями и медицинскими ассоциациями. Во всех районах Греции существуют медицинские центры, которые оказывают помощь отдельным группам населения, в частности цыганам и беженцам, в области предоставления элементарных медицинских услуг. Конкретные данные в области охраны здоровья населения можно получить в целом ряде научных докладов и диссертаций по всем аспектам охраны здоровья в Греции. Координировать сбор и распространение данных призван исследовательский центр по вопросам равенства.

47. Касаясь вопроса 37, она говорит, что в национальном бюджете по разделу здравоохранения не

существует никакой дискриминации по признаку пола. Бюджет министерства здравоохранения и социальной защиты населения распределяется в зависимости от потребностей населения. По вопросу 38 она говорит, что общий секретариат по вопросам равенства рассматривает предложение о внесении в закон № 1609/86, разрешающий аборт в течение первых 12 недель беременности, изменений в целях снятия требования о необходимости получения согласия родителей в случае беременности несовершеннолетних девочек. Рассматривается также предложение о введении в школах предмета половых отношений и личной гигиены. Существуют консультативные и информационные центры, которые предоставляют подросткам информацию об использовании противозачаточных средств и о методах предохранения от заболеваний, передаваемых половым путем.

48. В отношении вопроса 39 она говорит, что в национальных программах по спорту обеспечивается равное гендерное представительство, и среди избранных членов советов спортивных федераций в тех видах спорта, в которых участвуют мужчины и женщины, не менее 20 процентов составляют женщины. Были созданы женские федерации по таким видам спорта, как бокс, борьба и тяжелая атлетика. По вопросу 40 она говорит, что в соответствии с условиями национального трудового договора 1989 года работающим женщинам предоставляются семейные пособия на тех же основаниях, что и мужчинам. Закон № 1849/89 предусматривает выплату семейных пособий матерям-одиночкам, оставшимся вдовами матерям и разведенным матерям. В отношении вопроса 41 она говорит, что замужние женщины имеют полное право на получение банковских кредитов, ипотечных ссуд и других видов финансового кредитования, которые предоставляются как государственными, так и частными учреждениями; кроме того, доход супругов облагается налогом отдельно, и замужние женщины пользуются всеми правами в распоряжении своим имуществом. Женщины, считающие, что их права нарушаются, могут обратиться с жалобой в суд. По вопросу 42 она говорит, что сельские женщины, даже в самых отдаленных районах, могут пользоваться достаточно развитыми основными услугами, в частности дорогами, водоснабжением и электросвязью.

49. **Г-жа Карали-Димитриади** (Греция) говорит в отношении вопроса 43, что сельские женщины, желающие трудоустроиться на рынке труда, сталкиваются с целым рядом проблем. Общий секретариат по вопросам равенства оказывает содействие в создании женских агротуристических кооперативов в целях расширения занятости на местном уровне. В 1997 году был создан консорциум женских кооперативов. Эти кооперативы добились положительных результатов не только в деле расширения занятости среди женщин, но и в улучшении условий жизни всего местного населения. Женщины получают экономическую независимость, участвуют в общественной жизни и создают новые рабочие места.

50. В отношении вопроса 44 она говорит, что сожительство не регулируется греческим законодательством. Согласно закону № 1329/83 о совершенствовании семейного законодательства незамужняя мать имеет право на опеку своего ребенка без обращения в суд. Дети, родившиеся вне брака, имеют те же права наследования, что и дети, родившиеся от родителей, состоящих в браке.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.